

澳門特別行政區

行政長官辦公室

第 29/2020 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第一條第二款及第九條第五款結合三月二日第13/92/M號法令第二條第一款之規定，以及第15/2019號行政長官公告公佈之《澳門輕軌股份有限公司章程》第十六條第二款之規定，作出本批示。

一、委任鄭冠偉代替馬志毅代表科學技術發展基金兼任“澳門輕軌股份有限公司”的董事。

二、確認代表科學技術發展基金擔任“澳門輕軌股份有限公司”董事存在公共利益。

三、執行職務的報酬由公司股東會按章程訂定。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零二零年一月三十一日

行政長官 賀一誠

二零二零年二月五日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

廉政公署

批示摘錄

摘錄自廉政專員於二零二零年二月四日批示如下：

陳興——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

Despacho do Chefe do Executivo n.º 29/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições conjugadas do n.º 2 do artigo 1.º e n.º 5 do artigo 9.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, e do n.º 2 do artigo 16.º dos Estatutos da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., publicados pelo Aviso do Chefe do Executivo n.º 15/2019, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado Cheang Kun Wai para exercer, em regime de acumulação, o cargo de administrador da denominada «Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A.», em representação do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, em substituição de Ma Chi Ngai.

2. É reconhecido o interesse público do exercício do cargo de administrador da denominada «Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A.», em representação do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia.

3. A remuneração dessa função é a que for fixada, nos termos estatutários, pela assembleia geral da mesma sociedade.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

31 de Janeiro de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 5 de Fevereiro de 2020.
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 4 de Fevereiro de 2020:

Chan Heng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrati-

同第三條款，將其職位調整為第一職階顧問高級技術員，自本批示摘錄公佈日起生效。

劉彥朗——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，將其職位調整為第一職階首席高級技術員，自本批示摘錄公佈日起生效。

李永其——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，將其職位調整為第一職階特級技術輔導員，自本批示摘錄公佈日起生效。

郭嘉儀——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，將其職位調整為第一職階首席技術輔導員，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二零年二月四日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

海關

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二零年一月十七日所作的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第一款之規定，本部門第一職階首席顧問高級技術員黎梓榮，編號

vo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lao In Long — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lei Weng Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Kwok Ka Yee Laura — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Comissariado contra a Corrupção, aos 4 de Fevereiro de 2020. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 17 de Janeiro de 2020:

Lai Chi Weng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior assessor principal, n.º 180 011, 1.º escalão, índice 660, nestes

為180011，薪俸為現行薪俸表之660點，其行政任用合同獲續期一年，自二零二零年二月一日起生效。

二零二零年二月六日於海關

關長 黃文忠

Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 – Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, a partir de 1 de Fevereiro de 2020.

Serviços de Alfândega, aos 6 de Fevereiro de 2020. – O Director-geral, *Vong Man Chong*.

新聞局

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一九年十二月十一日作出的批示：

陳振暉——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款的規定，在二零一九年六月十二日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的考試成績中排名第三的合格應考人，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等技術輔導員，並於二零二零年三月四日就職。

彭美芬——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款的規定，在二零一九年六月十二日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的考試成績中排名第七的合格應考人，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等技術輔導員，並於二零二零年二月十九日就職。

二零二零年二月四日於新聞局

局長 陳致平

澳門特別行政區 公共資產監督規劃辦公室

批示摘錄

按行政長官於二零一九年十二月三十一日作出的批示：

馮家保，原屬個人資料保護辦公室不具期限的行政任用合同第三職階顧問高級技術員，根據第12/2015號法律第九條的規定，以相同職級及職階調職至本辦公室工作，自二零二零年一月一日起生效。

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 11 de Dezembro de 2019:

Chan Chan Fai, candidato classificado em terceiro lugar no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 24/2019, II Série, de 12 de Junho — nomeado, provisoriamente, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugada com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, a partir de 4 de Março de 2020.

Pang Mei Fan, candidata classificada em sétimo lugar no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 24/2019, II Série, de 12 de Junho — nomeada, provisoriamente, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugada com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, a partir de 19 de Fevereiro de 2020.

Gabinete de Comunicação Social, aos 4 de Fevereiro de 2020. – O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

GABINETE PARA O PLANEAMENTO DA SUPERVISÃO DOS ACTIVOS PÚBLICOS DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 31 de Dezembro de 2019:

Fong Ka Pou, técnico superior assessor, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais — mudado para desempenhar funções neste Gabinete, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Janeiro de 2020.

李敏濤，原屬個人資料保護辦公室不具期限的行政任用合同第三職階顧問高級技術員，根據第12/2015號法律第九條的規定，以相同職級及職階調職至本辦公室工作，自二零二零年一月一日起生效。

倫妙麗，原屬個人資料保護辦公室不具期限的行政任用合同第五職階勤雜人員，根據第12/2015號法律第九條的規定，以相同職級及職階調職至本辦公室工作，自二零二零年一月一日起生效。

二零二零年一月三十一日於澳門特別行政區公共資產監督
規劃辦公室

主任 陳海帆

行政公職局

批示摘錄

按局長於二零二零年一月二十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改趙詩雅在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階顧問高級技術員職務，薪俸點600點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二零年一月二十三日於行政公職局

局長 高炳坤

退休基金會

批示摘錄

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二零年一月二十一日作出的批示：

衛生局一般服務助理員郭園英，供款人編號6002194，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年十二月三十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度

Lei Man Tou, técnica superior assessora, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais — mudada para desempenhar funções neste Gabinete, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Lon Mio Lai, auxiliar, 5.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais — mudada para desempenhar funções neste Gabinete, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Gabinete para o Planeamento da Supervisão dos Activos Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, aos 31 de Janeiro de 2020. — A Coordenadora, *Chan Hoi Fan*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extracto de despacho

Por despacho do director, de 21 de Janeiro de 2020:

Chio Si Nga — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 23 de Janeiro de 2020. — O Director, *Kou Peng Kuan*.

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 21 de Janeiro de 2020:

Kuok Un Ieng, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6002194, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 31 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos

下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

法律及司法培訓中心司法文員職程學員梁綺靜，供款人編號6245160，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十二月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二零年一月二十四日作出的批示：

澳門旅遊學院講師Tom Wilhelm，供款人編號6061999，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。另根據第8/2006號法律第四十條第五款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

法律及司法培訓中心司法文員職程學員張婉玲，供款人編號6127442，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十二月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

法律及司法培訓中心司法文員職程學員林鑫，供款人編號6139939，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十二月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

法律及司法培訓中心司法文員職程學員呂健欣，供款人編號6158240，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十二月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿七年，根據同一法律第十四條第一款之規

定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Leong I Cheng, formanda de oficial de justiça do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, com o número de contribuinte 6245160, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Janeiro de 2020:

Tom Wilhelm, assistente do Instituto de Formação Turística de Macau, com o número de contribuinte 6061999, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Outubro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 14 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter o mesmo direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 5, da Lei n.º 8/2006.

Cheong Un Leng, formanda de oficial de justiça do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, com o número de contribuinte 6127442, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lam Kam, formanda de oficial de justiça do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, com o número de contribuinte 6139939, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Loi Kin Ian, formando de oficial de justiça do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, com o número de contribuinte 6158240, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes

定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

下列法律及司法培訓中心司法文員職程學員，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十二月十九日起註銷其等在公積金制度之登記。其等在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其等在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

供款人編號	姓名	供款人編號	姓名
6188174	杜家欣	6245062	張敏華
6188417	林橋亨	6245070	張美儀
6193194	張志聰	6245089	錢偉勝
6196177	江沛恒	6245097	馮秀芝
6214795	譚芷欣	6245100	何倩芬
6216330	朱茵兒	6245119	何婉婷
6218561	陸梓	6245127	洪麗婷
6224790	鍾麗霞	6245135	李文莉
6225118	梁業鵬	6245143	李美琳
6232742	梁艷嬌	6245151	李偉民
6242829	李文富	6245178	李嘉敏
6244988	陳煜民	6245186	盧敏兒
6244996	陳嘉明	6245194	潘雪瓔
6245003	陳麗緹	6245208	黃詠嫻
6245020	周雅慧	6245216	黃文俊
6245038	鄭嘉敏	6245224	黃佩儀
6245046	鄭建鵬	6245232	黃小華
6245054	張建業	-	-

法律及司法培訓中心司法文員職程學員周啓峰，供款人編號6245011，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十二月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

教育暨青年局幼兒教育及小學教育一級教師梁瑪莉，供款人編號6252549，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，

a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 7 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Os formandos de oficial de justiça do Centro de Formação Jurídica e Judiciária abaixo mencionados, canceladas as inscrições no Regime de Previdência em 19 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que têm direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contarem menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

N.º Contribuinte	Nome	N.º Contribuinte	Nome
6188174	Tou Ka Ian	6245062	Cheong Man Wa
6188417	Lam Kio Hang	6245070	Cheong Mei I
6193194	Cheong Chi Chong	6245089	Chin Wai Seng
6196177	Kong Pui Hang	6245097	Fong Sao Chi
6214795	Tam Chi Ian	6245100	Ho Sin Fan
6216330	Chu Ian I	6245119	Ho Un Teng
6218561	Lok Chi	6245127	Hong Lai Teng
6224790	Chong Lai Ha	6245135	Lei Man Lei
6225118	Leong Ip Pang	6245143	Lei Mei Lam
6232742	Leong Im Kio	6245151	Lei Wai Man
6242829	Lei Man Fu	6245178	Li Jiamin
6244988	Chan Iok Man	6245186	Lou Man I
6244996	Chan Ka Ming	6245194	Pun Sut Ieng Cecilia
6245003	Chan Lai Tai	6245208	Vong Weng Han
6245020	Chao Nga Wai	6245216	Wong Man Chon
6245038	Cheang Ka Man	6245224	Wong Pui I
6245046	Cheang Kin Pang	6245232	Wong Sio Wa
6245054	Cheong Kin Ip	-	-

Chao Kai Fong, formando de oficial de justiça do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, com o número de contribuinte 6245011, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Dezembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Leong Ma Lei, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com

自二零二零年一月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

二零二零年二月五日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

o número de contribuinte 6252549, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Janeiro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 5 de Fevereiro de 2020. — A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M.C. Xavier*.

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二零年一月二十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等統計技術員區家穎、楊鳳欣及崔潔玲獲確定委任為本局人員編制統計範疇特別職程的第一職階首席統計技術員，薪俸點為485，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二零年一月二十三日於統計暨普查局

局長 楊名就

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 22 de Janeiro de 2020:

Au Ka Weng, Ieong Fong Ian e Tsui Kit Leng, técnicas de estatísticas de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeadas, definitivamente, técnicas de estatísticas principais, 1.º escalão, índice 485, da carreira especial na área de estatística do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 23 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二零年一月二十二日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與陳詠琪、黎慧婷、陳裔苗、蔡麗文、張欣妮、陳韻詩、林紫媚、梁妙媚、林秀琴、楊若慧、吳鈞愉、黃曉雙、葉穎芝、鍾美鳳、王倩美、郭巧茵、李佩盈、林詠儀、羅浩文、鍾詠茵、李銀華、李艷玲、蘇家雯、高家盈、湯鎮傑、黃韋立、陳紫珊、梁淑娜、趙珮儀、潘駿銘、陳嘉俐、曾淑敏、劉嘉盈、朱展熙、黎思穎、姚盼盼、梁燕麗、吳嘉儀、張瑋傑、錢恩淇、李妙瑜、王華炳、譚素麗、楊文詩、杜嘉雯、黎碧影、李曉彥、莊雪芬、鄭家恆、何麗芳、鄭燕珊、何美婷、鄭玉珊、何蔚詩、吳雪欣及陳曉婷簽

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extracto de despacho

Por despachos da signatária, de 22 de Janeiro de 2020:

Chan Weng Kei, Lai Wai Teng, Chan Ioi Mio, Choi Lai Man, Cheong Ian Nei, Chan Wan Si, Lam Chi Mei, Leong Mio Kun, Lam Sao Kam, Ieong Ieok Wai, Ng Kuan U, Wong Hio Seong, Ip Weng Chi, Chong Mei Fong, Vong Sin Mei, Kuok Hao Ian, Lei Pui Ieng, Lam Weng I, Lo Hou Man, Chong Weng Ian, Lei Ngan Wa, Lei Im Leng, Sou Ka Man, Kou Ka Ieng, Tong Chan Kit, Vong Wai Lap, Chan Chi San, Leong Sok Na, Chio Pui I, Poon Chon Meng, Chan Ka Lei, Chang Sok Man, Lao Ka Ieng, Chu Chin Hei, Lai Si Weng, Io Fan Fan, Leong In Lai, Ng Ka I, Cheong Wai Kit, Chin Ian Kei, Lei Mio U, Wong Wa Peng, Tam Sou Lai, Ieong Man Si, Tou Ka Man, Lai Pek Ieng, Lei Hio In, Chong Sut Fan, Chiang Ka Hang, Ho Lai Fong, Kwong In San, Ho Mei Teng, Cheang Iok San, Ho Wai Si, Ng Sut Ian e Chan Hio

訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二零年二月三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP ascendendo a adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 400, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 3 de Fevereiro de 2020. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

衛生局

批示摘錄

按照二零二零年一月十七日本局一般衛生護理副局長的批示：

分別取消龍海恩第M-2159號及梁潔影第M-2286號醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照二零二零年一月二十日本局一般衛生護理副局長的批示：

口品牙科醫療中心——獲准許營業，准照編號：AL-0488，其營業地點位於澳門羅利老台3號祐豐大廈地下A2座及A3座，持牌人為劉曦彤，住所位於澳門氹仔基馬拉斯大馬路226號濠珀第一座25樓D。

(是項刊登費用為 \$408.00)

按照二零二零年一月二十一本局一般衛生護理副局長的批示：

取消歐陽慧雅第D-0266號牙科醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

盧偉權、蔣政——應其要求，分別中止第M-2181、M-2183號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

取消彭玉珍第W-0686號中醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 17 de Janeiro de 2020:

Canceladas, por não terem cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de médico de Long Hoi Ian e Leong Kit Ieng, licenças n.ºs M-2159 e M-2286.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 20 de Janeiro de 2020:

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Dentário «*Helping*», situado no Patio de Adolfo Loureiro, n.º 3, Yau Fung, r/c-A2 e A3, Macau, alvará n.º AL-0488, cuja titularidade pertence a Lau Hei Tong, com residência na Ave Guimaraes, n.º 226, Nova Park, Bl.1, 25.º andar D, Taipa, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 21 de Janeiro de 2020:

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico dentista de Ao Ieong Wai Nga, licença n.º D-0266.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Lo Wai Kun e Cheong Cheng — suspenso, a seus pedidos, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licenças n.ºs M-2181 e M-2183.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa de Pang Iok Chan, licença n.º W-0686.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

何朗然、黃旭茹——應其要求，分別中止第T-0605、T-0677號治療師（物理治療）執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$329,00）

張正玉、鄭曉童——獲准許從事護士職業，牌照編號分別是：E-3225、E-3226。

（是項刊登費用為 \$329,00）

黃詠恒、陳靜怡、黃志誠、黃遠順——獲准許從事醫生職業，牌照編號分別是：M-2522、M-2523、M-2524、M-2525。

（是項刊登費用為 \$340,00）

按照二零二零年一月二十二日本局一般衛生護理副局長的批示：

莫雪滢——應其要求，中止第E-2108號護士執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$318,00）

陳國經——應其要求，取消第M-0844號醫生執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 \$318,00）

李玉城——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2526。

（是項刊登費用為 \$306,00）

取消培康物理治療中心第AL-0282號准照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

（是項刊登費用為 \$363,00）

按照局長於二零二零年一月二十三日之批示：

核准向余偉生先生發給“信誠藥房（大三巴分店）”准照，編號為第360號以及其營業地點為澳門大三巴街7-A號泉業樓地下B座，東主地址位於澳門安仿西街82號利豐大廈地下B座。

（是項刊登費用為 \$363,00）

按照局長於二零二零年一月三十一日之批示：

核准向愛勤藥房VII有限公司發給“愛勤藥房（宏開店）”准照，編號為第361號以及其營業地點為澳門俾若翰街（筷子基北

Ho Long In e Wong Iok U — suspenso, a seus pedidos, por dois anos, o exercício privado da profissão de terapeuta (fisioterapia), licenças n.ºs T-0605 e T-0677.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Cheong Cheng Iok e Cheang Hio Tong — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-3225 e E-3226.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Wong Weng Hang, Chan Cheng I, Wong Chi Seng e Wong Un Son — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico, licenças n.ºs M-2522, M-2523, M-2524 e M-2525.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 22 de Janeiro de 2020:

Mok Sut Ieng — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2108.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Chan Kuok Keng — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-0844.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Lee Yue Cheng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2526.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício do Centro de Fisioterapia Health Plus, alvará n.º AL-0282.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despacho do director dos Serviços, de 23 de Janeiro de 2020:

Autorizada a emissão do alvará n.º 360 da Farmácia «Seon Seng (Sucursal de São Paulo)», com local de funcionamento na Rua de S. Paulo, n.º 7-A, Edifício Chun Yip, r/c, «B», Macau, a U Wai Sang, com residência na Rua de Francisco António, n.º 82, Edifício Lei Fung, r/c, «B», Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despacho do director dos Serviços, de 31 de Janeiro de 2020:

Autorizada a emissão do alvará n.º 361 da Farmácia «Diligencia (Wang Hoi)», com local de funcionamento na Rua do Comandante João Belo Bairro Fai Chi Kei, n.ºs 178-182, Edifício Residencial Wang Hoi, bloco V, r/c, «D», Macau,

街) 178-182號宏開第五座地下D座·總辦事處位於澳門看台街
305號-311號翡翠廣場2樓F室。

(是項刊登費用為 \$420.00)

二零二零年一月三十一日於衛生局

局長 李展潤

à Farmácia Diligência VII, Limitada, com sede na Rua da
Tribuna, n.ºs 305-311, Fei Choi Kong Cheong, 2.º andar F,
Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

Serviços de Saúde, aos 31 de Janeiro de 2020. — O Director
dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

旅遊局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二零年一月十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，經濟局人員編制第二職階首席顧問高級技術員 *Maria da Conceição Nunes Neves Rosado*，自二零二零年一月二十日起調任至本局人員編制相同職程及職級。

二零二零年二月三日於旅遊局

局長 文綺華

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assun-
tos Sociais e Cultura, de 10 de Janeiro de 2020:

Maria da Conceição Nunes Neves Rosado, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia — transferida para o quadro do pessoal destes Serviços, na mesma carreira e categoria, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 20 de Janeiro de 2020.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 3 de Fevereiro de 2020. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.